

An alle Interessierten!

**Online-Seminare
zum Deutsch-Französischen Tag 2022
am 20.01.2022 und am 27.1.2022
gefördert durch den Deutsch-Französischen Bürgerfonds**



Grenzen überwinden – Hilfe für Straffällige und deren Angehörige in Frankreich und Deutschland -
Online-Seminare per ZOOM mit Simultanübersetzung ins Deutsche und Französische – in Zusammenarbeit mit den französischen Verbänden ANVP und UFRAMA

Sehr geehrte Damen und Herren,
liebe Aktive in der Hilfe für Straffällige und ihre Angehörigen,

mit den beiden Online-Seminaren wollen wir Grenzen überschreiten – nicht nur zwischen Frankreich und Deutschland, sondern auch zwischen Ehrenamtlichen und Hauptamtlichen, zwischen Staat und Zivilgesellschaft, zwischen aktiven Bürgerinnen und Bürgern und Menschen in Haft oder unter staatlicher Sanktion sowie ihren Angehörigen.

In den Webinaren wird in zwei Bereichen von den beteiligten Partnern das Engagement von aktiven Bürgerinnen und Bürgern dargestellt und die Unterschiede im Bereich der Strafjustiz in den beiden Ländern diskutiert. Wir laden Sie herzlich dazu ein!

**Online-Seminar 1 - Hilfe für Angehörige von Inhaftierten
Donnerstag, 20. Januar 2022 um 18.00 Uhr**

(ab 17.30 Uhr Einführung in ZOOM und die Simultan-Übersetzung)

Präsentation der Arbeit von UFRAMA in Frankreich und des Projektes Rückenwind vom SKM Wittlich aus Deutschland

**Online-Seminar 2 - Hilfe für Straffällige durch Ehrenamtliche
Donnerstag, 27. Januar 2022 um 18.00 Uhr**

(ab 17.30 Uhr Einführung in ZOOM und die Simultan-Übersetzung)

- Zur Einführung: Lesung von Steffen Schroeder (Schauspieler und Schriftsteller wie auch ehrenamtlicher Besucher im Gefängnis) aus seinem Buch „Was alles in einem Menschen sein kann“
- Präsentation der Arbeit der Ehrenamtlichen aus Frankreich (ANVP) und Deutschland (Kath. Gefängnisverein Düsseldorf)

Bitte melden Sie sich bis spätestens 18.01.2022 per Mail an für die jeweilige Veranstaltung unter

info@europaforum-kriminalpolitik.org

Sie erhalten kurz vor den Veranstaltungen einen Link zur ZOOM-Konferenz per Mail!